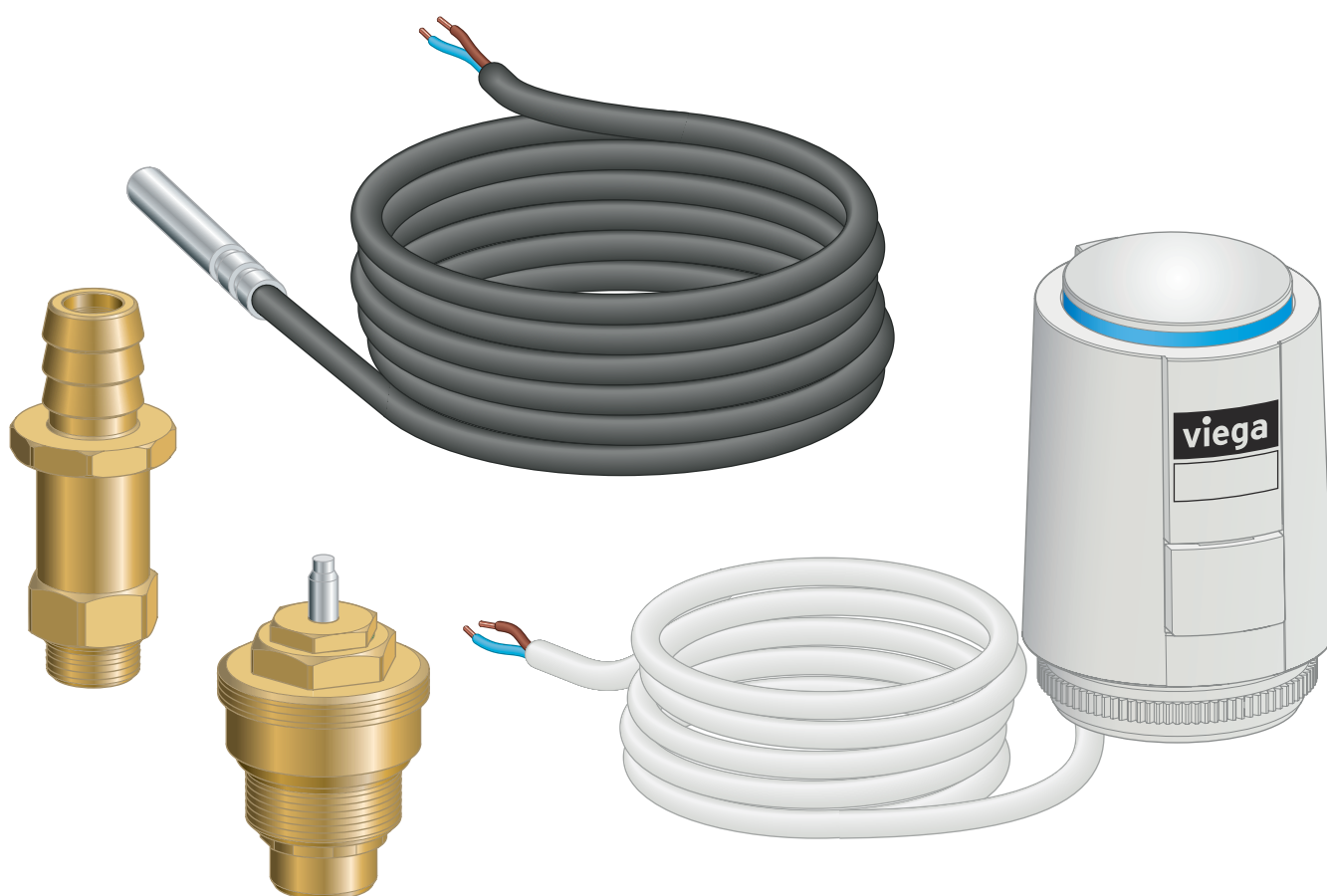


Használati útmutató

Állítómű-készlet



Easytop cirkulációs beszabályzószelvényhez, S/E 2281.15, 2281.3,
2281.5, 2281.7 modell

Modell
1013.8

Gyártási évtől
2019.07

viega

Tartalomjegyzék

1	A használati utasításról	3
	1.1 Célcsoportok	3
	1.2 Megjegyzések jelölése	3
	1.3 Megjegyzés a nyelvváltozattal kapcsolatosan	4
2	Termékinformáció	5
	2.1 Szabványok és szabálygyűjtemények	5
	2.2 Rendeltetésszerű használat	6
	2.2.1 Alkalmazási területek	7
	2.2.2 Közegek	7
	2.3 Termékleírás	7
	2.3.1 Áttekintés	7
	2.3.2 Menetes kötés	7
	2.3.3 Jelölések az alkatrészeken	8
	2.3.4 Kompatibilis alkatrészek	8
	2.3.5 Működési mód	8
	2.3.6 Műszaki adatok	8
	2.4 Használati információk	10
	2.4.1 Korrózió	10
3	Kezelés	11
	3.1 Szerelési információk	11
	3.1.1 Szerelési tudnivalók	11
	3.1.2 Csatlakozás az épületgépészethez	11
	3.2 Szerelés	12
	3.2.1 Az állítómű-készlet szerelése	12
	3.2.2 Az üritőszelep és a hőmérséklet-érzékelő szere- lése	13
	3.2.3 Tömítettségvizsgálat	14
	3.3 Karbantartás	14
	3.4 Ártalmatlanítás	14

1 A használati utasításról

A dokumentumra szerzői jogok vonatkoznak, további információkat a viega.com/legal webhelyen találhat.

1.1 Célcsoportok

Az utasításban található információk fűtés- és vízvezeték szerelők, ill. képzett szakemberek számára szólnak.

A fent megnevezett képzettséggel, ill. képesítéssel nem rendelkező személyek számára a termék szerelése, telepítése és adott esetben karbantartása nem megengedett. Ez a korlátozás nem vonatkozik a lehetséges kezelési tudnivalókra.

A Viega termékek beszerelését a technika általánosan elismert szabályai és a Viega használati utasítások szerint kell végezni.

1.2 Megjegyzések jelölése

A figyelmeztető és a tájékoztató szövegek a további szövegektől elkülönítve, megfelelő piktogramokkal vannak megjelölve.



VESZÉLY!

Lehetséges életveszélyes sérülésekre figyelmeztet.



FIGYELEM!

Lehetséges súlyos sérülésekre figyelmeztet.



VIGYÁZAT!

Lehetséges sérülésekre figyelmeztet.



MEGJEGYZÉS!

Lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.



Kiegészítő megjegyzések és tippek.

1.3 Megjegyzés a nyelvvaltozattal kapcsolatosan

A használati utasítás fontos információkat tartalmaz a termék, ill. rendszer kiválasztásához, a szereléshez és az üzembe helyezéshez, valamint a rendeltetésszerű használathoz, és amennyiben szükséges, a karbantartáshoz. Ezek, a termékekkel, azok tulajdonságaival és alkalmazástechnikáival kapcsolatos információk a jelenleg hatályos európai (pl. EN) és/vagy németországi (pl. DIN/DVGW) szabványokon alapulnak.

A szöveg némely szakasza az európai/németországi műszaki előírásokra utalhat. Egyéb országok számára, amennyiben ott megfelelő követelmények nem érhetőek el, ezek az előírások ajánlásként szolgálnak. Az ide vonatkozó nemzeti törvények, normák, előírások, szabványok, valamint egyéb műszaki előírások a németországi/európai irányelvekkel, valamint jelen utasítással szemben előnyben részesítendőek: Az itt ismertetett információk nem kötelező jellegűek más országok és régiók számára és, ahogyan arra már utaltunk, csak támpontként szolgálnak.

2 Termékinformáció

2.1 Szabványok és szabálygyűjtemények

Az alábbi szabványok és szabálygyűjtemények Németországra és Európára érvényesek. Az egyes országok országos szabályozásai megtalálhatók az adott ország webhelyén, amely elérhető a viega.hu/szabvanyok oldalon.

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Alkalmazási területek

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Ivóvíz-szerelések tervezése, kivitelezése, üzemeltetése és karbantartása	DIN EN 806, 1. rész
Ivóvíz-szerelések tervezése, kivitelezése, üzemeltetése és karbantartása	DIN EN 806, 2. rész
Ivóvíz-szerelések tervezése, kivitelezése, üzemeltetése és karbantartása	DIN EN 806, 3. rész
Ivóvíz-szerelések tervezése, kivitelezése, üzemeltetése és karbantartása	DIN EN 806, 4. rész
Ivóvíz-szerelések tervezése, kivitelezése, üzemeltetése és karbantartása	DIN EN 806, 5. rész
Ivóvíz-szerelések tervezése, kivitelezése, üzemeltetése és karbantartása	DIN EN 1717
Ivóvíz-szerelések tervezése, kivitelezése, üzemeltetése és karbantartása	DIN 1988
Ivóvíz-szerelések tervezése, kivitelezése, üzemeltetése és karbantartása	VDI/DVGW 6023

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Közegek

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Alkalmasság ivóvízhez	Trinkwasserverordnung (TrinkwV)

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: korrózió

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Külső korrózióvédelem	DIN EN 806-2
Külső korrózióvédelem	DIN 1988-200
Külső korrózióvédelem	DKI-Informationsdruck i. 160

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Beépítési helyzet és beállítások

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Cirkulációs rendszerek bemérése	DVGW-Arbeitsblatt W 553

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Csatlakozás az épületautomatikához

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Biztonsági transzformátor használata	EN 60335

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Tömörség-ellenőrzés

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Ivóvíz-szerelések tömítettségvizsgálata	DIN EN 806, 4. rész
Ivóvíz-szerelések tömítettségvizsgálata	ZVSHK-Merkblatt „Dichtheitsprüfungen von Trinkwasserinstallationen mit Druckluft, Inertgas oder Wasser“

Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Karbantartás

Hatály / tudnivaló	A Németországban érvényes szabálygyűjtemény
Ivóvízes rendszerek üzemeltetése és karbantartása	DIN EN 806-5

2.2 Rendeltetésszerű használat

Az állítómű a termosztatikus cirkulációs beszabályzóselepek vezérlésére szolgál melegvízes szerelésekben.



Egyeztesse a modell itt ismertetett alkalmazási területektől, ill. közegektől eltérő használatát a Viega vállalattal.

2.2.1 Alkalmazási területek

Az alkalmazás a következő modellekkel lehetséges:

- 2281.15
- 2281.3
- 2281.5
- 2281.7

Az ivóvíz-szerelések tervezésekor, kivitelezésekor, üzemeltetésekor és karbantartásakor figyelembe kell venni a technika általánosan elismert szabályait és az érvényes irányelveket, lásd: ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Alkalmazási területek” a(z) 5. oldalon.

2.2.2 Közegek

A modell többek között a következő közegekhez alkalmas:

- ivóvíz, korlátozás nélkül a hatályos irányelvek szerint, lásd: ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Közegek” a(z) 5. oldalon
- max. kloridkoncentráció: 250 mg/l a hatályos irányelvek szerint, lásd: ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Közegek” a(z) 5. oldalon

2.3 Termékleírás

2.3.1 Áttekintés

A modell felszereltsége a következő:

- Állítómű, 24 V, szelepadapterrel
- Easytop üritőszelep
- Hőmérséklet-érzékelő (Pt1000)
- Szelepbetét

2.3.2 Menetes kötés



A G menetek tömítése a tömítőfelületek egymásnak préselődésével történik. Emiatt tilos kiegészítő tömítőanyagot (kenderkóc, tömítőpaszta/-szál stb.) alkalmazni.

2.3.3 Jelölések az alkatrészeken

A modell a következőképpen van megjelölve:

- üzemmód állásjelző
- feszültség- és teljesítményadat
- CE jelölés

2.3.4 Kompatibilis alkatrészek

Az állítómű-készlet a 2281.15 és 2281.5 modellszámú cirkulációs beszabályzószelvényekkel kompatibilis.

A témával kapcsolatos kérdések esetén forduljon a Viega Service Centerhez.

2.3.5 Működési mód

Általános rész

Az állítómű állítómechanikája PTC fűtésű tágulóelemmel és nyomórugóval működik.

A tágulóelemet az üzemi feszültség bekapcsolása fűti fel, és ez mozgásba hozza a beépített nyomórudat. A mozgással létrejövő erő átadódik a szelepemelő rúdnak, és a szelep ezzel nyit vagy zár.

Az üzemi feszültség bekapcsolásakor a szelep egy rövid időre még zárt marad (holtidő), majd ezután a nyomórugó nyomása ellenében a rúd mozgásával egyenletesen nyit.

Az üzemi feszültség lekapcsolása és a átfutási idő letelte után a szelep a nyomórugó záróereje miatt egyenletesen zár.

A nyomórugó záróereje össze van hangolva a kereskedelemben kapható szelepek záróerejével és árammentes állapotban zárva tartja a szelepet.

First open funkció

Az állítóművet „First open funkcióval” szállítjuk, ami azt jelenti, hogy első alkalommal árammentesen minimálisan nyitva van. Ez lehetővé teszi az építés közbeni működést akkor is, ha az elektromos huzalozás még nincs kész. Első nyitás funkció automatikusan hatástalanná válik, ha az üzemi feszültség 6 percnél hosszabb ideig fennáll.

2.3.6 Műszaki adatok

Az állítómű-készlet szereléséhez a következő működési feltételeket vegye figyelembe:

Állítómű

Kivitel	Árammentesen zárva (NC)
Feszültség	24 V AC/DC +20% és -10% között 0 és 60 Hz között
Indítási áram max.	250 mA max. 2 percig
Üzemi áram	75 mA
Üzemi teljesítmény	2 W
Zárási és nyitási idők	kb. 3 perc
Állítási út	4 mm
Állítási erő	100 N +/- 5%
Közeghőmérséklet	0 és 100 °C között ¹⁾
Tárolási hőmérséklet	-25 és +65 °C között
Környezeti hőmérséklet	0 és +65 °C között
Védettségi fokozat / védelmi osztály	IP 54 ²⁾
CE-megfelelőség a következő szerint:	EN 60730
Ház / házszín	Poliamid/szürke
Tömeg	100 g, 1 m csatlakozókábellel együtt
Csatlakozóvezeték / vezetékhozz	2 x 0,75 mm ² PVC, szürke / 11 m
Túlfeszültség-ellenállás az EN 60730-1 szerint	—

¹⁾ Az adaptertől függően magasabb is

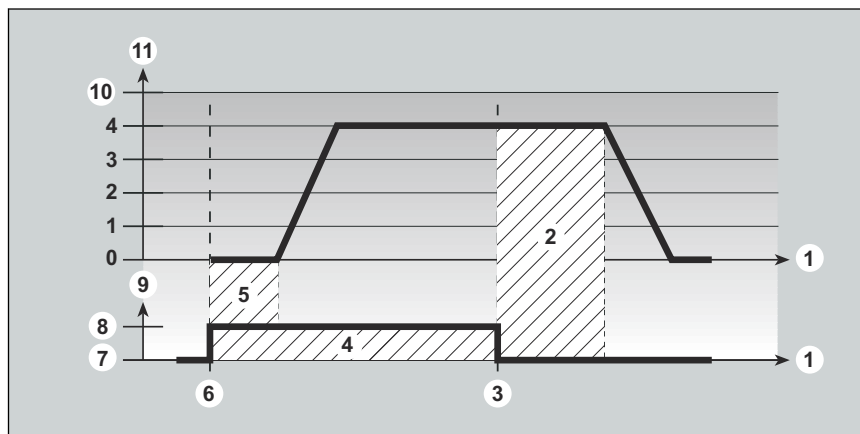
²⁾ Minden szerelési helyzetben

Hőmérséklet-érzékelő

Ellenállóképesség	3,85 Ω/°C
Csatlakozókábel	TF 45
Mérési tartomány	- 20 és + 105 °C között
Mérőelem	1 x Pt1000 /2-vezetős / B oszt.
Védőcső anyaga	1.4571
Védőcső átmérője	6,0 mm
Védőcső hossza	50 mm
Csatlakozóvezeték / vezetékhozz	2 x 0,34 mm ² PVC, szürke/2,5 m

Védettségi fokozat	min. IP 54
Időállandó	min. 20 s
Megengedett esési magasság	csomagolással és anélkül 1 m

Kapcsolási viselkedés / jelleggörbék



1. ábra: 1013.9 kapcsolási viselkedés/jelleggörbék, állítómű

- 1 - Idő
- 2 - Tartózkodási idő
- 3 - Kikapcsolási idő
- 4 - Feszültség bekapcsolva
- 5 - Holtidő
- 6 - Bekapcsolási idő
- 7 - Ki
- 8 - Be
- 9 - Feszültség
- 10 - Maximum
- 11 - Löklet [mm]

2.4 Használati információk

2.4.1 Korrózió

A helyiségekben szabadon fektetett csővezetékek és szerelvények normál körülmények között nem igényelnek külső korrózióvédelmet.

Kivételt képeznek a következő esetek:

- agresszív anyagokkal, úgymint nitrit- vagy ammóniumtartalmú anyagokkal való érintkezés
- agresszív környezetben

Ha külső korrózióvédelemre van szükség, úgy a következő irányelveket kell figyelembe venni, lásd ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: korrózió” a(z) 6. oldalon.

3 Kezelés

3.1 Szerelési információk

3.1.1 Szerelési tudnivalók

Rendszerkomponensek ellenőrzése



A terméket csak közvetlenül a felhasználás előtt vegye ki a csomagolásából.

A szállítás és a tárolás által a rendszerkomponensek adott esetben károsodást szenvedhetnek.

- Ellenőrizze az összes elemet.
- Cserélje ki a sérült komponenseket.
- Ne javítsa meg a sérült komponenseket.
- A szennyeződött komponenseket tilos beszerezni.

A szerelésnél vegye figyelembe a következőket:

- használjon megfelelő szerszámot



MEGJEGYZÉS!

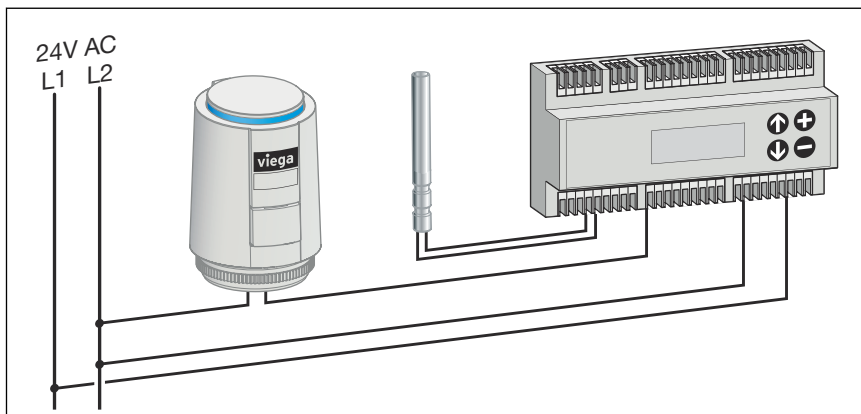
Az állítóművet úgy szerelje fel, hogy az vízszintesen legyen vagy felfelé nézzen.

Ha az állítómű lefelé néz, akkor a szennyeződések csökkenthetik az élettartamát.

3.1.2 Csatlakozás az épületgépészethez

Huzalozás / csatlakoztatási ábra

A szabályozó elektronikát / épületautomatikát a helyszínen kell biztosítani.



2. ábra: Huzalozás

Vezetékek

A szereléshez az alábbi vezetékeket javasoljuk:

Vezeték típusa	Megnevezés	Keresztmetszet
Többeres vezeték	Y(R)	0,8 mm ²
Köpenyes vezeték	NYM	1,5 mm ²

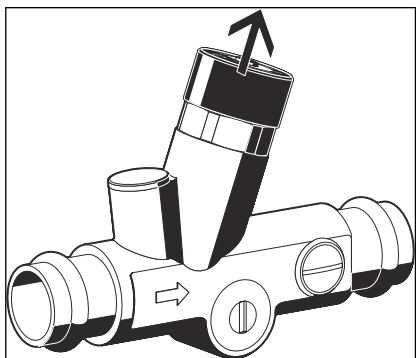
A maximális vezetékhozz (rézvezeték) kiszámításához 24 V névleges feszültség esetén a képlet a következő:

$$L = K \times A/n$$

- L = vezetékhozz, m
- K = állandó (269 m/mm²)
- A = a vezeték keresztmetszete, mm²
- n = az állítóművek száma

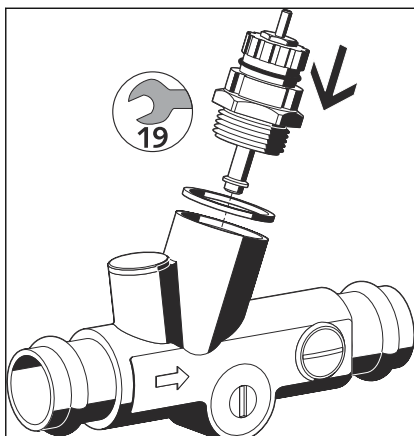
3.2 Szerelés

3.2.1 Az állítómű-készlet szerelése

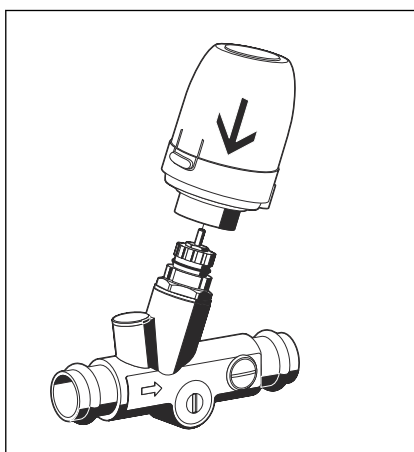


A szerelést a 2281.5 modell példáján mutatjuk be.

- Szerelje le a szabályzóegységet.

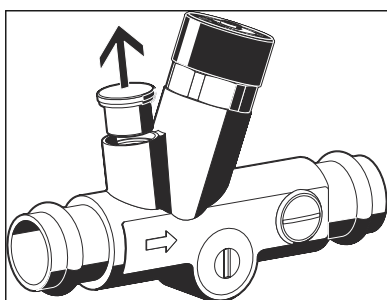


- Csavarozza be a szelepbetétet, majd villáskulccsal húzza meg (kulcsnyílás: 19). A tömítés a tömítőelemmel történik.

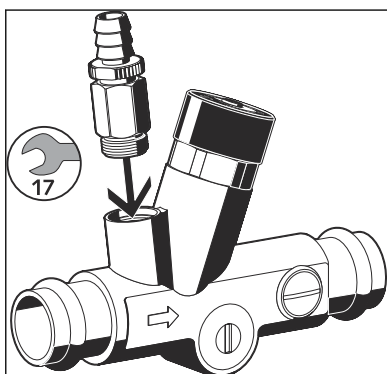


- Csavarozza fel a szelepadaptert, majd helyezze fel az állítóművet.
- Végezzen működési próbát.

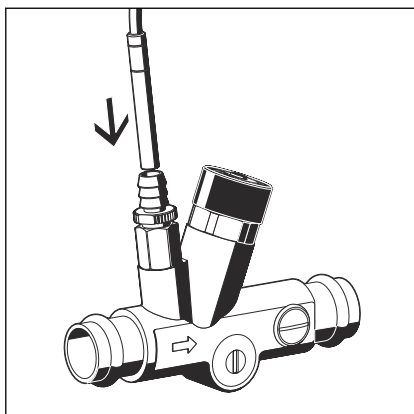
3.2.2 Az ürítőszelep és a hőmérséklet-érzékelő szerelése



- Az ürítődugót az imbuszkulccsal (kulcsnyílás: 5) csavarja ki.



- Az Easytop ürítőszelepet csavarozza be, majd a villáskulccsal (kulcsnyílás: 17) húzza meg szorosra. A tömítés a tömítőelemmel történik.



► Az Easytop hőmérséklet-érzékelőt dugja be a zárt üritőszelepbe.

3.2.3 Tömítettségvizsgálat

Az üzembe helyezést megelőzően a szerelőnek tömörség-ellenőrzést kell végeznie.

Ezt a vizsgálatot kész, de még fedetlen rendszeren kell elvégezni.

Figyelembe kell venni a technika általánosan elismert szabályait és az érvényes irányelveket, lásd: ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Tömörség-ellenőrzés” a(z) 6. oldalon.

Az eredményt dokumentálni kell.

3.3 Karbantartás



MEGJEGYZÉS!

Tájékoztassa megbízóját, ill. az ivóvíz-szerelés üzemeltetőjét, hogy a rendszer rendszeres karbantartást igényel.

Az ivóvíz-szerelések üzemeltetésekor és karbantartásakor figyelembe kell venni a hatályos irányelveket, lásd ☞ „Szabálygyűjtemények a következő szakaszból: Karbantartás” a(z) 6. oldalon.

3.4 Ártalmatlanítás

A terméket és a csomagolást a mindenkori anyagcsoportok (pl. papír, fém, műanyag, nemvasfémek) szerint kell szétválogatni és a hatályos országos jogalkotás értelmében ártalmatlanítani.



Viega Kereskedelmi Kft.

info@viega.hu

viega.hu

HU • 2023-06 • VPN180262

